

Capítulo 12

El niño de Dios (Parte 2)





Que nombre
tan frío.

Eso pensé
la primera
vez que lo vi



Pero, no puedo
recordar como fue
aquella "primera vez".



期名人就任式
協賛 / 白泉新聞社
日本将棋連盟



Durante
mucho tiempo,



tome por hecho
su existencia.

Souya
Touji.



"EL CHICO DE DIOS" EN NUESTRO PUEBLO





REVISTA: "EL MUNDO DEL SHOGI"
SOUYA-MEIJIN
PARTIDO DE TÍTULO DE GYOKUSHOU*



ME TOMÓ
UNA SEMANA
CREARLA, ¿Y TU
LA RESUELVES EN
UN MOMENTO!?

E...Es cierto....
Es porque eres
un profesional,
o no...

♣ B-3A,
 ♠ K-2C,
 ♣ G-1C,
 ♠ N*1C,
 ♣ +B-3C,
 ♠ K-1D,
 ♠ +B-1C,
 ♠ K-1C,
 ♣ K-2C,
 ♠ K-1D,
 ♣ N-2F,
 ♠ K-2F,
 ♣ +B-2D,

13 MOVIMIENTOS EN TOTAL.

Hmm, es una hermosa composición.

OH, CIERTO. ES ASOMBROSA.

**¡EN LA
SECCIÓN DE
PROBLEMAS
DE SHOGI!**

**¡PUBLICARON
MI TÁCTICA A
DESCIFRAR!**

[NIVEL INTERMEDIO]

< 5 > POR HAYASHIDA TAKASHI, TOKYO (PRIMERA PROPUESTA)

9	8	7	6	5	4	3	2	1
					銀		王	
							王	
						歩	零	角

PIEZAS EN JUEGO:
ALFIL GENERAL
DORADO GENERAL
DORADO

< 7 > POR SUGIURA AKIO, KOUCHI (TERCERA PROPUESTA)

YA HA
DEFENDIDO SU
TITULO KISHIN,
SEIRYUU, Y
GYOKUSHO...

Es
SOLYA-
MEIJIN...

LO HA
ESTADO
HACIENDO
BIEN ESTA
TEMPORADA
TAMBIÉN.

世棋將

宗谷名人
玉將戰五連霸

特集
将棋紀行

AH

YO REALMENTE
NO TENGO
OPORTUNIDAD
DE CONOCERLO
EN ALGÚN
TORNEO...

PERTENECEMOS
A DIFERENTES
CLASES, Y JUSTO
AHORA, LA MAYO-
RÍA DE TÍTULOS
LLEVAN SU
NOMBRE...

NO ES QUE
"LO CONOZCA",
SOLO LO HE
"VISTO".

¿ACASO
NO LO HAS
CONOCIDO?
¿INCLUSO
SIENDO LOS
DOS PROFE-
SIONALES?

ME
PREGUNTO
¿CÓMO
SERÁ ÉL?

YO
TAMBIÉN
ME LO PRE-
GUNTO.



ES UN
MISTERIO.

CÓMO
DECIRLO...
ES COMO SI
EL TIEMPO
SE HUBIERA
DETENIDO
PARA ÉL...

.....PERO SU
CARA NO HA
CAMBIADO EN
NADA DESDE SU
ADOLESCENCIA.

ÉL ESTABA
EN EL MISMO
GRADO QUE
YO.



ME RECUERDA
A LA PRIMERA
VEZ QUE TE VI,

LA REVISTA
TENÍA EL MISMO
ENCABEZADO.

¿HM?

AH SÍ.

LA PRIMERA VEZ
QUE LO VI FUE
EN LA ESCUELA
MEDIA.

HABÍA UN
ENCABEZADO
QUE DECÍA "EL
NACIMIENTO DE
UN PROFESIONAL
ESTUDIANTE DE
LA ESCUELA
MEDIA"...

Sensei... Como
dije antes, podría
ser un poco mas
sutil conmigo...

EN VERDAD
ESTAS AQUÍ
O NO.

AÚN
AUNQUE
NUNCA
SÉ SI

Incluso aunque
almuerces
completamente
solo...

PERO JUSTO
AHORA ERES
UN CHICO
INCREÍBLE...

LO OLVIDÉ
CUANDO TE
VI FRENTE A
MÍ LA PRI-
MERA VEZ,

AH...YA
VEO.

Oye, ¿ahora
qué pasa con-
tigo? Debes
ponerte bien,
futuro Meijin.

"Todos
estamos
mirando hacia
el futuro. Estas
llamado a ser
el próximo
Meijin
después de
todo."

¿Acaso
no estas
orgulloso?,
hay muchas
personas
creen que
eres un
genio.

"Incluso los
prodigios caen
en depresión
algunas veces."

Del otro lado,
como el quito
caso, yo...

Y después
de eso,
todos ellos
cuatro se
convirtieron
en Meijin o
portadores
de un título.

En la historia
del Shogi, solo
habían cuatro
chicos que
estando en la
escuela media
se volvieron
profesionales.

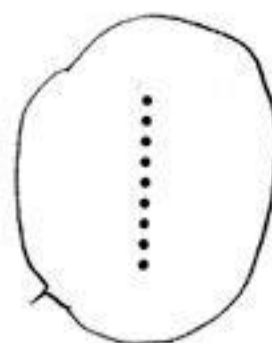


NO SOY INCREÍBLE EN ABSOLUTO.



NO SOY INCREÍBLE.

Yo...



ES COMO DECIR, "KATSU" EN TUS BATALLAS.

YA SABES,



KATSU.

TOMA ESTO.

TEN,

N/T: LA PALABRA JAPONESA PARA REFERIRSE A "GANAR" Y A "CHULETA DE CERDO" (KATSU) SUENA DE IGUAL FORMA, PERO SE ESCRIBEN DIFERENTE.



AH,

LA BATALLA
SEA "CONTIGO
MISMO"....
¿NO?

YA VEO, SENSEI
ESTA PENSANDO
EN MI SERIE DE
DERROTAS...

....PERO
NO REAL-
MENTE.

QUIZÁS,
EN ESTAS
SITUACIO-
NES,



Como dije,
Sensei. Trate
de ser un poco
más sutil...

Oh, lo
tengo... ¿Está
descompuesto,
cierto? Su sutileza.
Eso debe ser...

SI COMES
DENTRO DEL
SALÓN,
DESTACARÁS
DEMASIADO...

...
AH NO,

OH
RAYOS...



PASANDO
A OTRO
TEMA...
KIRIYAMA

EL PRÓXIMO
MES SERÁ
AÚN MÁS FRÍO
QUE ESTÉ.

DEBERÍAS
TRATAR DE
ALMOZAR EN
EL SALÓN DE
CLASES...



Sensei...
Creo que así
destacaría
aun mas...

¡AH!

¿ENTONCES
POR QUÉ NO
ALMUERZO
CONTIGO!?



PERO...

NO REGRESASTE
PORQUE QUERÍAS
ESTUDIAR,

¿CIERTO?

KIRIYAMA,

TIENES
UN BUEN
PUNTAJE EN
EL EXAMEN

N/T: LAS DERROTAS SON MARCADAS CON ESTRELLAS NEGRAS A DIFERENCIA DE LA VICTORIAS QUE SE MARCAN CON ESTRELLAS BLANCAS, ASÍ QUE LAS NEGRAS USAN MAS TINTA.

EN NOVIEMBRE
MARQUÉ MI TERCERA
ESTRELLA NEGRA,

Y SENTÍ COMO
SI ME ESTUVIERA
AHOgando EN TINTA.

ASÍ QUE
NO PUDE
RESPON-
DERLE AB-
SOLUTA-
MENTE
NADA.

ÉL
ESTABA
EN LO
CIERTO,





ME DIGO QUE "NO TENGO
RAZONES PARA GANAR",
PERO ENTONCES ¿POR QUÉ
SIENTO TANTA AMARGURA
CUANDO PIERDO?

EN MI MENTE LO
ENTENDÍ, PERO,
¿POR QUÉ NO PODÍA
CAMBIARLO?



ME MUESTRO INDIFERENTE...



LO HICIMOS
TODO NOSO-
TRAS, INCLUYEN-
DO LAS ENVOL-
TURAS, ESTUVO
DELICIOSO.

Debiste
de haber
venido.

ANOCHÉ,
COMIMOS
GYOZA,
¿SABES?

REI, NO
HAS VUELTO
A CASA ÚLTI-
MAMENTE,
¿O SÍ?

¿POR QUÉ
NO VAMOS
JUNTOS?

IRÉ ALLÍ
TAMBIÉN.
A LA
LIBRERÍA.

¿REI TAMBIÉN
VAS CAMINO AL
DISTRITO DE
COMPRAS?



Rei se ve realmente

desalentado....



TIENES RAZÓN...
PERO DEBEMOS
DEJARLO TRANQUI-
LO POR AHORA.
TODO EL MUNDO
TIENE ÉPOCAS
COMO ESAS.

REI NO
HA VUELTO
POR AQUÍ
ÚLTIMA-
MENTE.



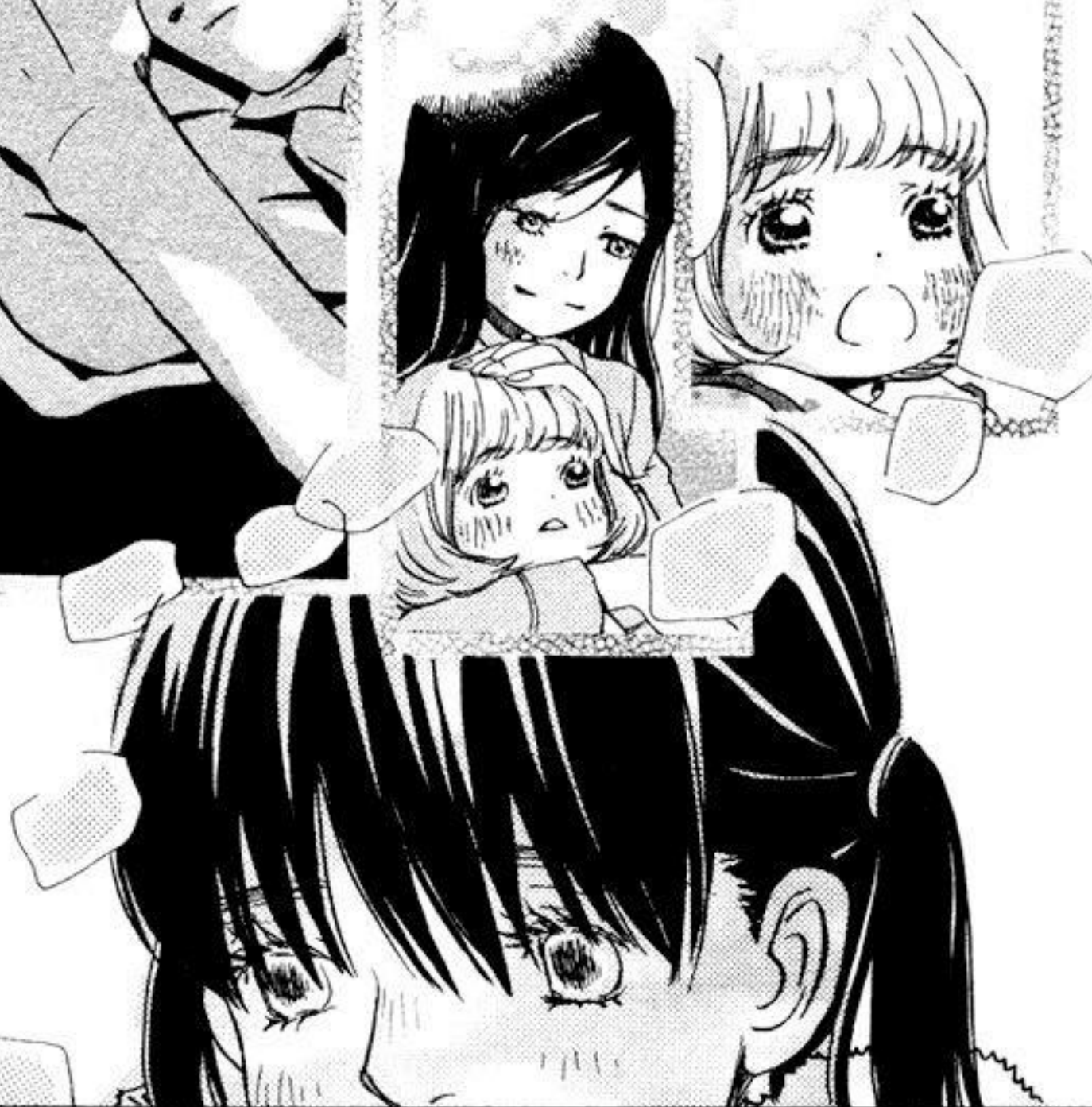
ÉL HA
DEBIDO
RECORDAR
ALGO

Las
lágrimas
caen de
sus ojos.

Rei llora.



Akari dijo eso, pero...



¿Eh?

¿QUIERES
UN POCO?

pero...



CUANDO AKARI
LAS FRIE, SABEN
SÚPER DELICIOSAS.

DE
CALABAZA
O CEBOLLA
VERDE,

EM,
HOY HABRÁ
TEMPURA
EN CASA

*Aún sí Rei
siempre esta callado
y actúa como adulto,*

*me preocupa ya que
siempre llora muy
fácilmente...*

ASÍ QUE,

ENTONCES...

COMEREMOS
TODOS JUNTOS,
¿ESTA BIEN?

¡VEN A CASA!

Capítulo 13.

El niño de Dios (Parte 3)



Ahora
que lo
pienso,

AH...

DE
ACUER-
-DO.

Ven aquí.

es pequeña,
pero muy amable.

También es
muy inteligente
y disciplinada.

Hina-chan,

¡SI!!

esta
chica,

Qué
diablos

Una
estudiante
de escuela
media preo-
cupandose
por un estu-
dante de pre-
paratoria...

Pero,

Todos hacen lo mejor que pueden, y aun así...

Y ayudar con la tienda de pasteles al igual que en el negocio de su tía en Ginza.

Pasa lo mismo con Akari-san, ella debe cuidar a toda su familia,

Hina-chan tiene que cuidar a su hermanita pequeña,

Ayudar con los deberes, y también ayudar en la tienda.

Hablando de eso...



Soy tan patético...

solo con mis propios problemas.

llenando tanto mi cabeza

Es cierto...
Cómo fue que termine así.









EM,

¿CUAL
ES TU
APELLI
-DO?

¿Y TU
NOMBRE?

¡AH!

UH...

ES REI.
KIRIYAMA
REI.

ES
KIRIYAMA.

↑
¿POR QUÉ ESTA SIENDO
TAN (ORTEZ? (AJAJA)

Me está mirando...
¿Está mirandome
fijamente?



ES TAN
ALTO...Y
ASUSTA...



SOY
TAKAHASHI
YUUSUKE.

ES UN
HONOR
CONOCER
-TE,

¿AH?

ERES EL
CHICO DE
QUE EN
AUN EN
PRIMARIA...

¡TAL COMO
PENSÉ!

...SE
CONVIRTIÓ EN
PROFESIONAL
DEL SHOGI...

EN ESTE MUNDO,
HAY CHICOS COMO
EL QUIEN SIEMPRE
HA ESTADO SEGURO
DE EL RUMBO DE
SU VIDA DESDE QUE
ESTUVO EN PRIMARIA
Y SE CONVIRTIÓ EN
JUGADOR PROFE-
SIONAL DE SHOGI.

ENTONCES
MI PADRE
ME HABLÓ
DE TÍ.

PERO, ¿DEBERÍA
SOLO CONFIARME DE
UNA RECOMENDACIÓN
DE ADMISIÓN DE UNA
ESCUELA SECUNDARIA
LOCAL?

SIEMPRE
HE
JUGADO
BEISBOL,

SOÑANDO
CON ALGÚN
DÍA VOLVERME
UN GRAN
PROFESIONAL.

O DEBERÍA ASISTIR A
OTRA ESCUELA DONDE
TUVIERA REALMENTE LA
POSIBILIDAD DE JUGAR
EN KOSHIEEN? ME
SENTÍA INSEGURO
AL RESPECTO.

SÍ
QUIERES SER
PROFESIONAL,
DEBES TENER
EL CORAJE
PARA TOMAR
TUS PROPIAS
DECISIONES.

PERO, QUERÍA
PREGUNTARTE

UN AÑO DESPUÉS
QUE TE VOLVISTE
UN JUGADOR DE
SHOGI PROFESIO-
NAL, VOLVISTE A
LA SECUNDARIA
DE NUEVO.

UN
ENTRENADOR
QUE ME VIO
JUGAR DURANTE
UN TORNEO
PARA JÓVENES
ME INVITO ALLÍ.

DEBIDO A ESO,
FUI CAPAZ DE
ABRIR MI MENTE
A LA IDEA DE IR
A LA ESCUELA
SECUNDARIA
DE SHIKOKU.

EM...

¿POR
QUÉ LO
HICISTE?



Entonces me
di cuenta de
mucho.

Aquella no era
una pregunta
que pudiera
responder a la
ligera, pero tenía
que encontrar las
palabras correc-
tas para ello...



Viendo tan
seria expresión
en su rostro...



NO ME
ARREPIENTO
DE DECIDIR
LA DIRECCIÓN
DE MI VIDA
TAN JOVEN...

ME GUSTA
ESTUDIAR,

PERO NO
HE PODIDO
ACOSTUM-
BRARME.

TUVE PROBLE-
-MAS RELACIO-
-NANDO
-ME CON
OTRAS PERSO-
-NAS.

REALMEN-
TE NO HAY
NADA MÁS
EN LO QUE
SEA BUENO
A PARTE
DEL SHOGI.

UM
...

Pero...

¿Cómo podía
decírselo
apropiada-
mente?

E-esto se está
comenzando a sentir
vergonzoso.... Yo...
¿Qué estoy diciendo?

Algo como esto...
A un estudiante de
escuela media que
acabo de conocer...

Oh...
hombre...

QUERÍA TENER
EN LA MEMORIA
EL HECHO DE
QUE NO PODÍA
"SALIR HUYENDO
A NINGÚN
LADO"...

PERO,

QUIZÁ,



EL
RECUERDO
DE "HUIR" Y
"FRACASAR",

AÚN SI
SOLO TU
PUDIERAS
SABERLO...

EH

?

YA
VEO...

...



Me
atrapó.

¿QUIERES
LIBRARTÉ DE
SITUACIONES
COMO ESA...
CIERTO?

ASÍ
QUE,

INCLUSO
SÍ NO
PUEDO
DECIRLO
BIEN,

PERO,

SI TIENES
TAN SOLO UN
PENSAMIENTO
SOBRE "HUIR"
O "FRACASAR",

EN
MOMENTOS
CRITICOS, MI
ENTRENADOR
CONSTANTE-
MENTE ME
DABA VALOR
DICIÉNDOME
"¡CREE EN
TI MISMO!"

TERMINARAS
DICIÉNDOTE
"NO...PORQUE,
HUÍ AQUELLA VEZ
..." Y POR ELLO
NO PODRÁS
HACERLO.

Me siento como...



...

SÍ.

Oh carajo.

si no pudiera contenerme mas....

Me siento
increíblemente
feliz.

¿Qué me pasa?

las lágrimas debieron empezar a caer de mis ojos. Estaba demasiado inestables.

Estaba tan feliz.





haciéndome
difícil poder
dormir.

se revolvieron
en mi estomago

la cena caliente y
los otras muchas
cosas que pasaron
durante el día

Aquella
noche,



escalaron el camino
a mi habitación en
el sexto piso.

el olor del agua y
el sonido de las olas

...De
repente,

Así que resolví
problemas de
shogi hasta muy
entrada la noche.



Sí algún día
pudiera pedirle
un consejo a
alguien mas...



Al igual que
él me había
preguntado,

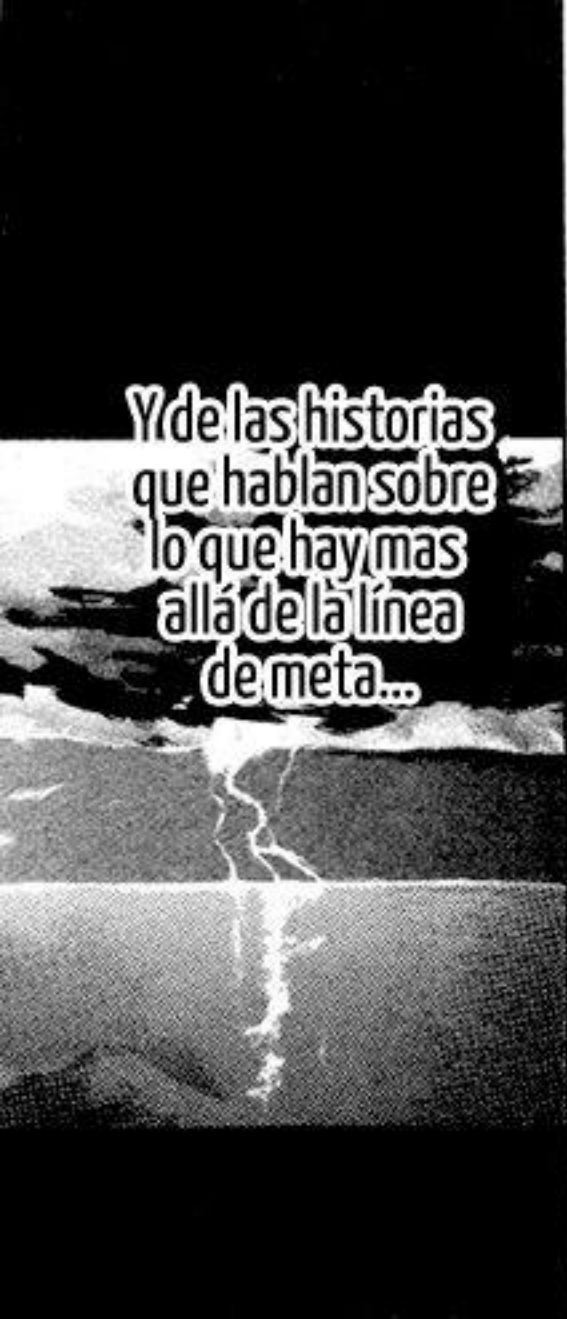


SOLO
QUERÍA
PREGUN-
-TARTE,



Le preguntaría...





Y de las historias
que hablan sobre
lo que hay mas
allá de la línea
de meta...



... Si.

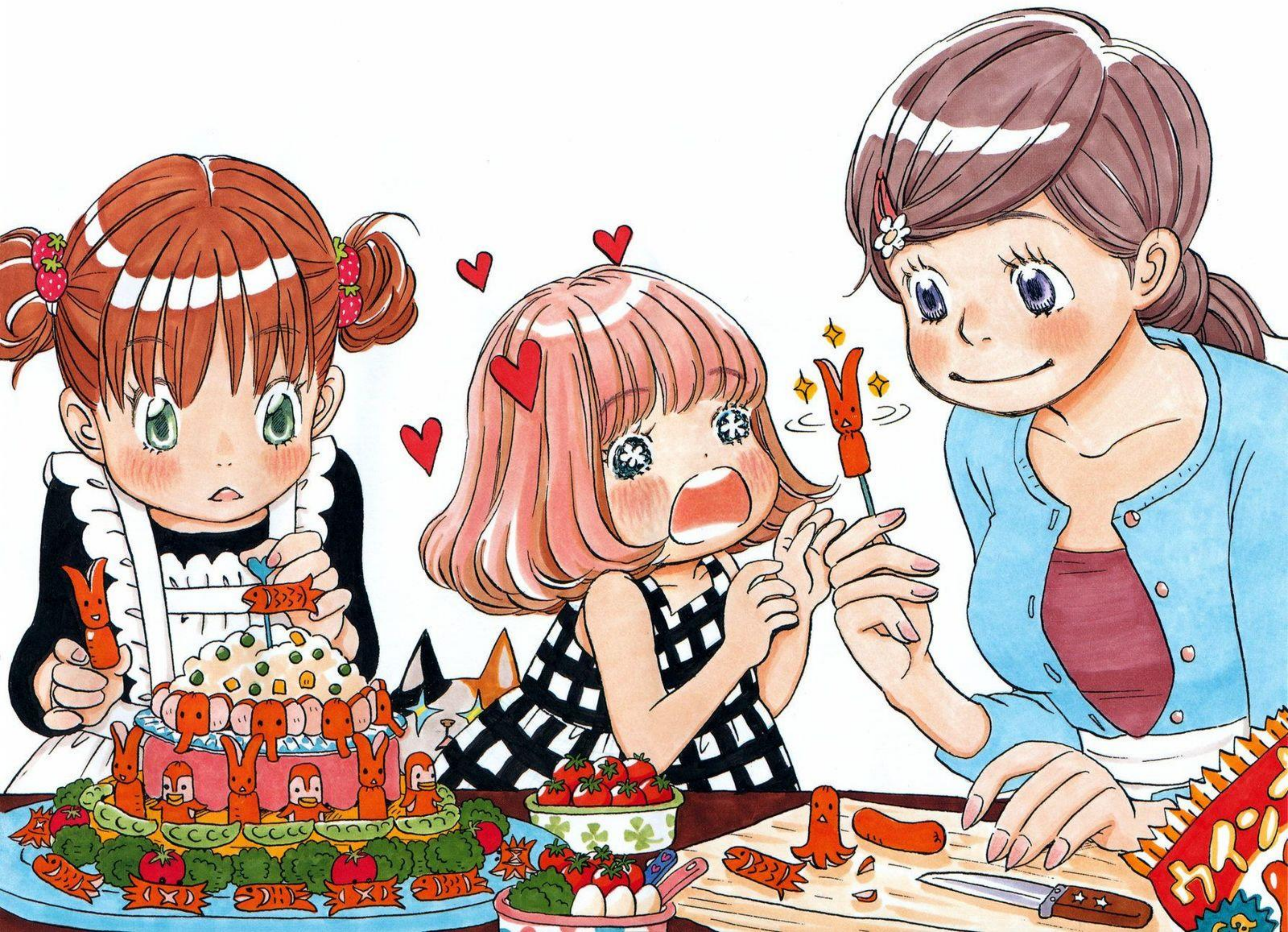


sobre el paisaje
reflejado en
aquellos ojos...

de las cosas que
existen del otro lado
de la tormenta...

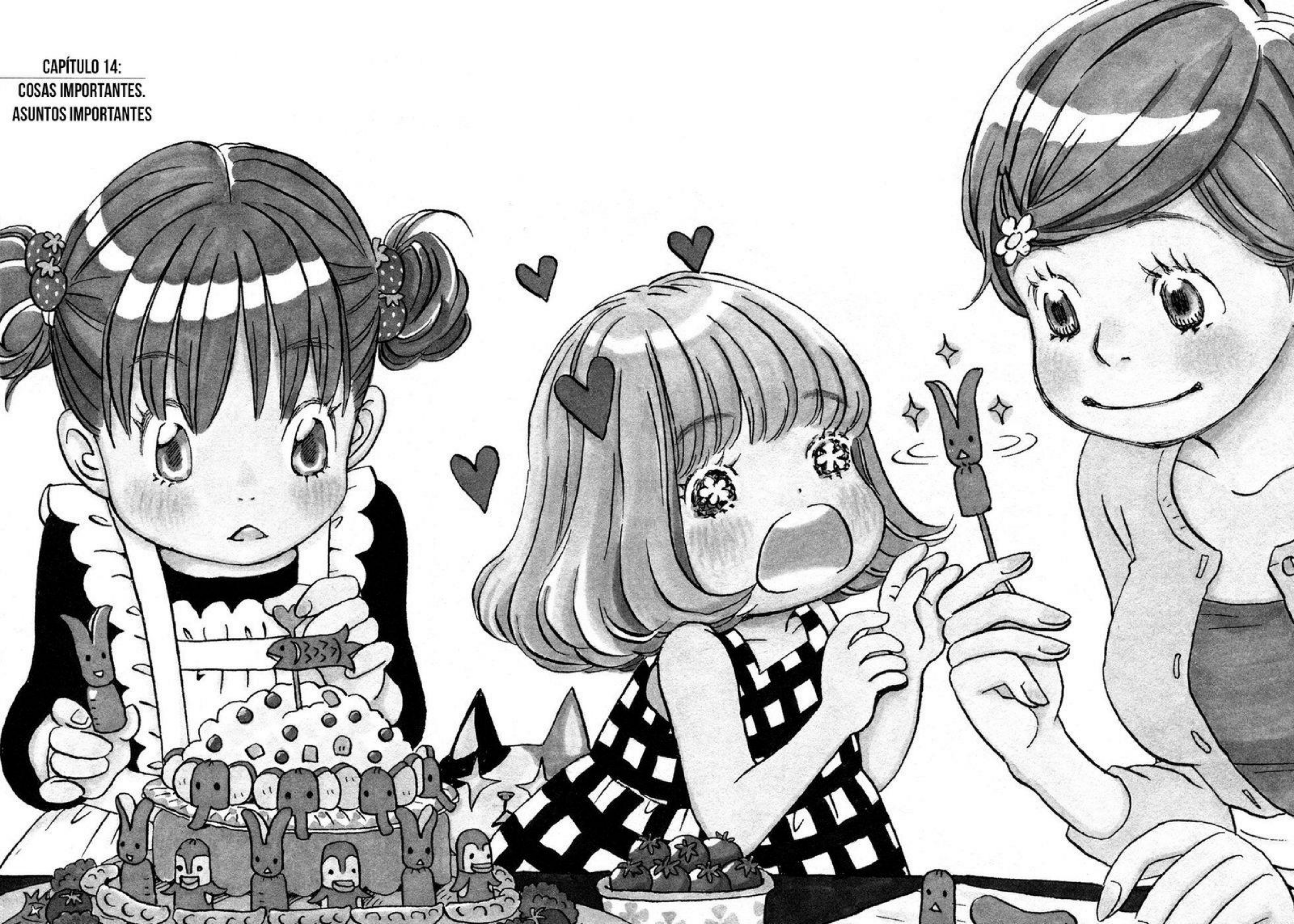


Sobre todas esas cosas de las
que aún no tengo respuesta...



CAPÍTULO 14:

COSAS IMPORTANTES.
ASUNTOS IMPORTANTES





3月のライオン

March comes in like a lion
Chica Umino



EN ESTE
MOMENTO,
HINA-CHAN SE VE...

MUY NERVIOSA

PERO EN ESTE
PRECISO
MOMENTO, ESTÁ
COMPLETAMENTE
QUIETA...

VA IGUAL COMO
LA VEAS, ELLA
SIEMPRE PARA
MUY ANIMADA

O QUIZÁS
MOLESTA Y
HACIENDO
CHASQUIPOS



DEPRIMIDA
Y DANDO SUSPIROS,



ELLA ESTARÍA
ALEGRE Y DANDO
PALMADAS,



NORMAL-
MENTE,

TAL VEZ
SEA PORQUE...

CREO QUE ESA
ES UNA DE LAS
CARACTERÍSTICAS
QUE MÁS
LA DEFINE







¡OYE!
¡¡¡ACABAS
DE
PREGUNTAR
LO MISMO DE
NUEVO!!!

¡NO ES
ASÍ! LA "CENA"
DE LA QUE
HABLABA NO
ERA LA DE
USTEDES...

¡AH,
DIOS!

¿QUÉ PREPARARAN,
QUÉ PREPARARAN?

¿DIJISTE
CENA CIERTO?!

¿CIERTO?!

¡OYEE!

¡SÍ, SENPAI!
¡¡YO TAMBIÉN
ESCUCHÉ ESO!!!

¿CENA? ¿CENA?
¿DIJISTE CENA,
ONEI-SAN?!

ENTONCES...
PARA LA
CENA
QUE QUIERES
PREPARAR-

¿CENA?!

¿EHII?!



PARCE QUE
PERDIO...

ぜーぜー

COMO UN
ADICIONAL, ¿QUÉ
TAL UN POCO DE
KARAAGE ENCIMA?

E-ENTONCES,



PLATILLO
EXTREMADAMENTE
DELICIOSO

KARAAGE
(PLATILLO
DELICIOSO)

CURRY
(PLATILLO
DELICIOSO)

¿KARAAGE...?





COMO PARA
TAKAHASHI-KUN...





HA- ¿¡QUE!?

BO-
¡BODORO!

UM... ESTE
ES...

¡AH! ¡ES EL
CHICO QUE
VINO LA VEZ
PASADA!

P-P-P-
¿POR
QUE!?

¿EH!!?

OH CIERTO. ¿NO ES
EL TU MEJOR AMIGO,
KIRIYAMA-SAN?

¿¡MEJOR
AMIGO!?
¿CÓMO FUE
QUE PASÓ
ESO?

ESPERA
UN MINUTO,
QUE NIKAIKOLI
DIJO...

¡AH! ¡OYE!
ÉL NO ESTARÁ
HABLANDO
SOBRE ESTO
DE NUEVO EN EL
VIDEO, ¿NO SÍ!?

¿EH? ¿¡QUE!?
¿NIKAIKOLI ATO-DAN
VINO AQUÍ?

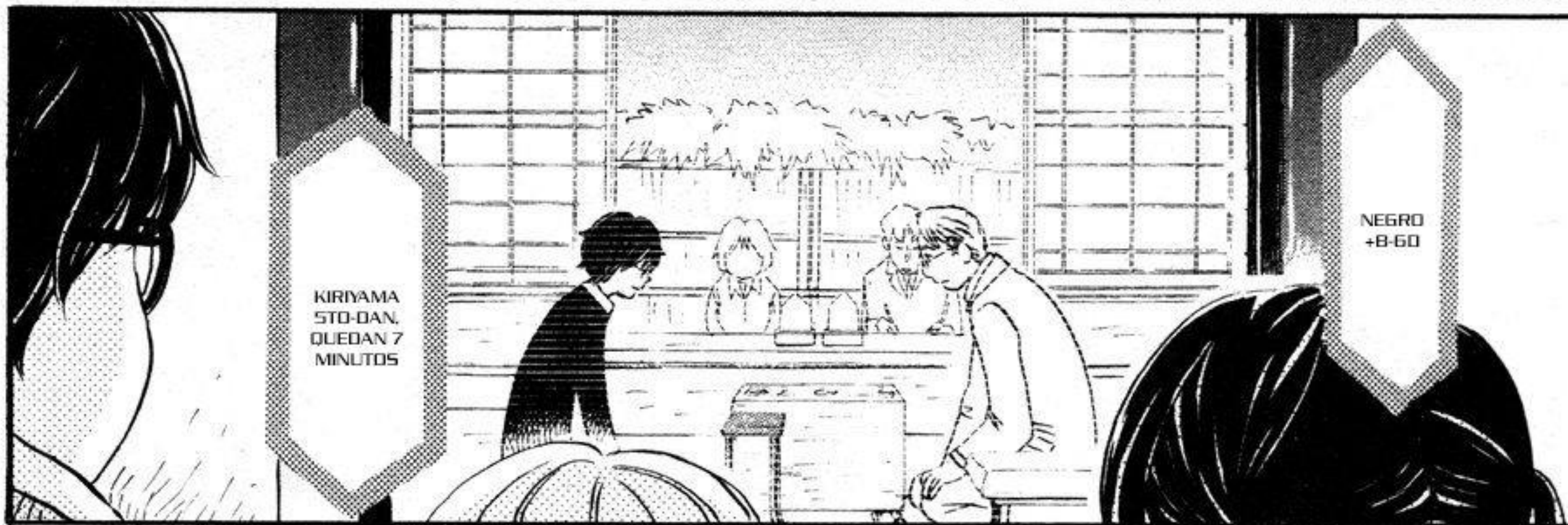
¡¡ASOMBROSO!!

¿¡A-ASOMBROSO!?
¿ÉL ESTUVO
EN LA TV?
¿POR QUÉ NO
NOS LO DIJO?

NIKAIKOLI-SAN
A MENUDO
DICE ESO

ESCUCHÉ QUE
LISTEDES DOS
SON MUY
CERCANOS

DURANTE LAS
ENTREVISTAS





¿POR QUÉ
ESTÁS EN LA TV?
¿NO DIJISTE
QUE EL SHOGI
SOLO ERA UNA
ACTIVIDAD DEL
CLUB??

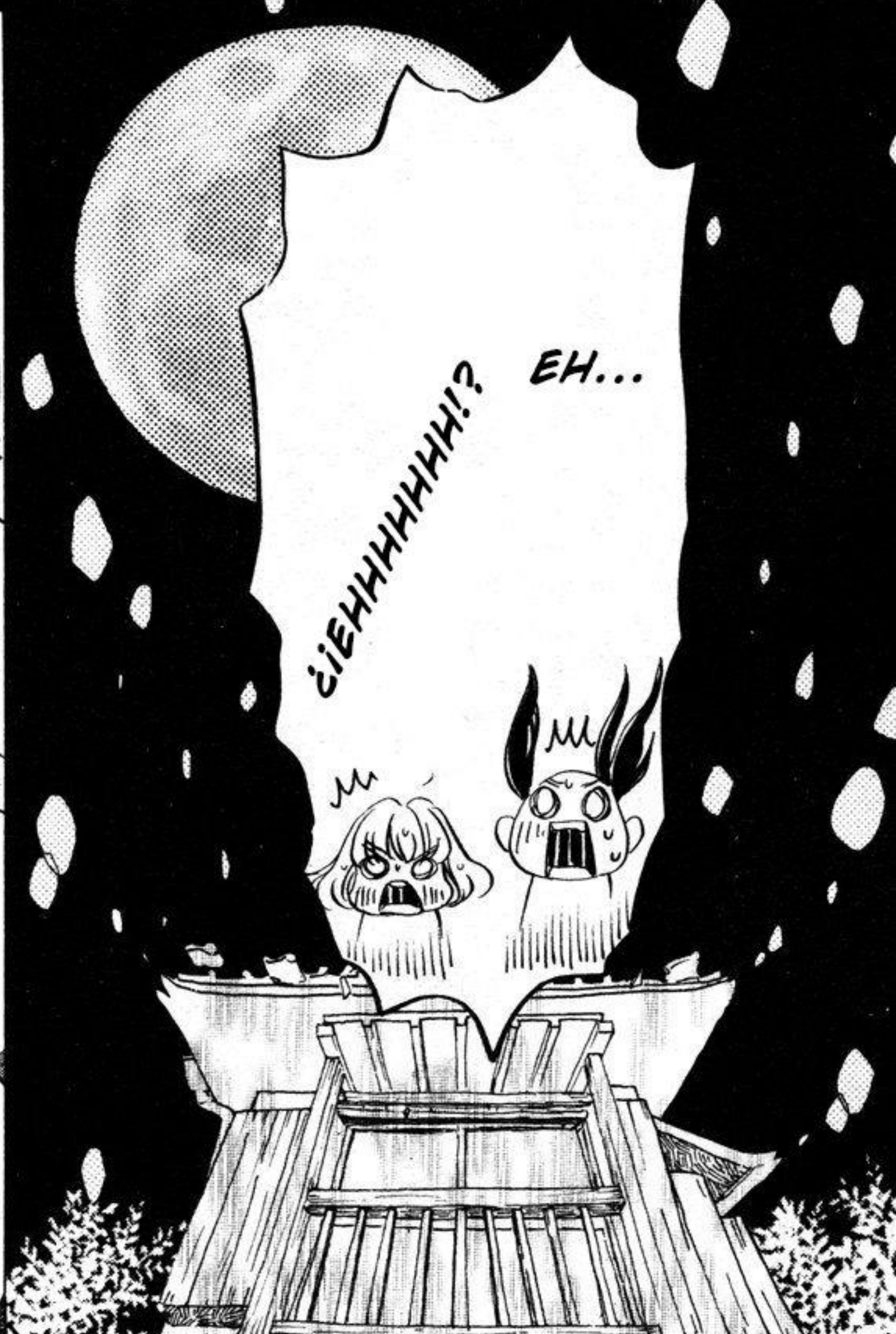
¿IR-R-R-
REI-
CHAN?

...MOMO-CHAN,
¿REALMENTE
ERES... ASI DE
PESADA?

¡NO
TRATES DE
ESCAPAR,
REI-CHAN!

AH, YA VEO.
OOPS

KIRIYAMA-SAN
LO ESTABA
GUARDANDO
COMO UN
SECRETO, EH



¿EHHHHHHH!?

EH...



SI, TODOS
ESTÁN BIEN. LA
NOCHE PASADA,
ELLOS ESTABAN
DISCUTIENDO DEL
SHOGI DE NUEVO

OH, Y ENTONCES,
ME DIJERON QUE
VAYA Y LE PREGUNTE
A KIRIYAMA STO-DAN

¿EH? ¿LA COPA MHK?
¿QUE PARTE? YO TAMBIEN
LA HE ESTADO VIENDO

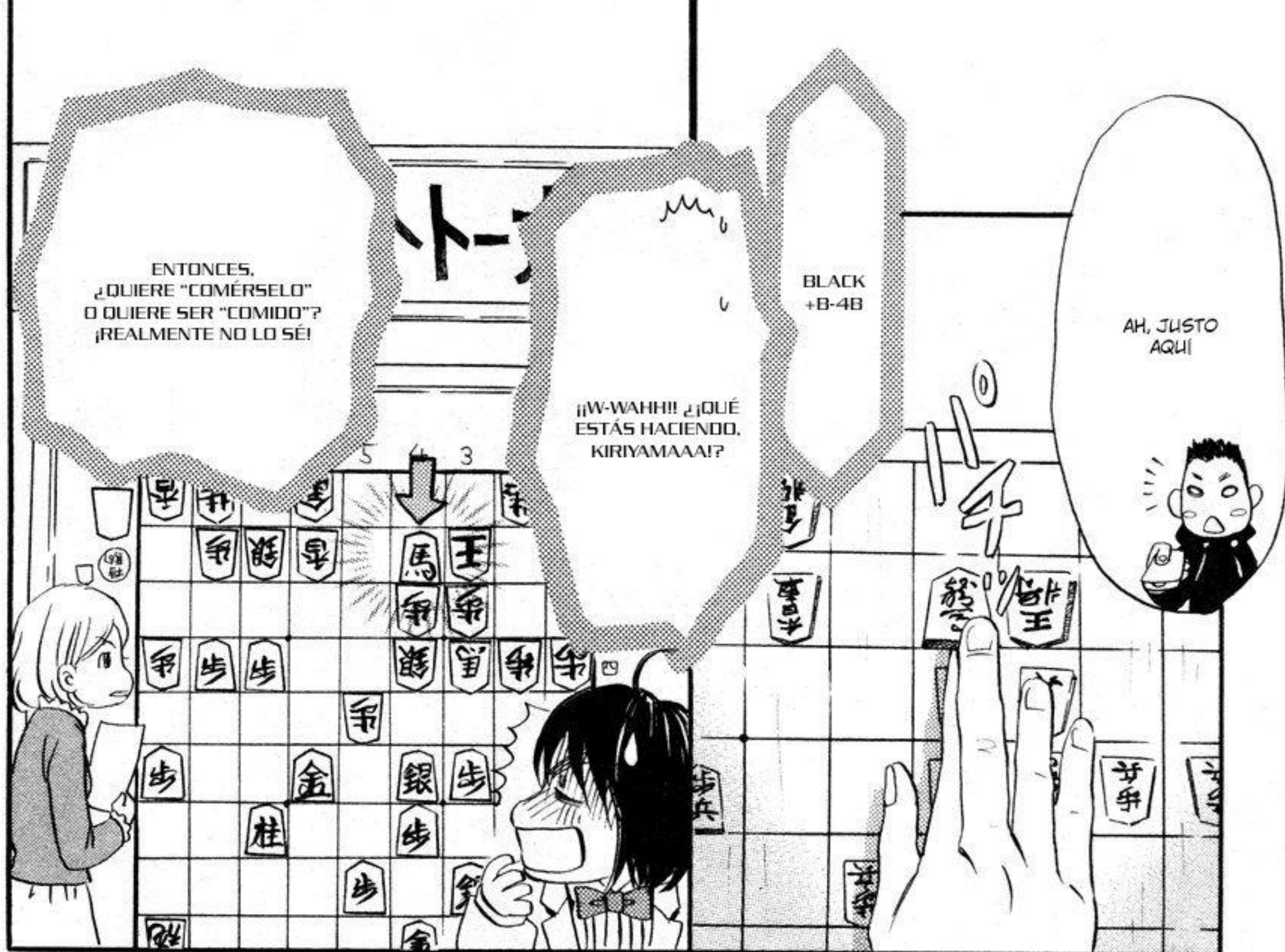
¿COMO ESTAN
KUSO-JIJI Y
KUSO-OYAJI?

OH, ¿TU ERES
EL HIJO DE
TAKAHASHI?
HAS CRECIDO
BASTANTE

AH, HOLA
PERDON
POR LAS
MOLESTIAS

¿YA SE
REVELO EL
SECRETO
DEL CHICO?

¿OH?





¡¡DEJA DE HACER
ESO, KIRIYAMA!!!



¡¡EL REI DE
AQUELLA
COMPETICIÓN
DE 3ER-DAN
ERA MÁS
CUIDADOSO Y
CONCENTRADO!!

¡HAS EMPEDRADO
ÚLTIMAMENTE!

¡NO TE
CONCENTRES
SÓLO EN
ATACAR! DEBES
DEFENDER
BIEN
TAMBIÉN!

¡SI
REALMENTE
QUIERES
GANAR, DEBES
PERSISTIR!

¡NIKAIDOU-SAN,
ESTAS TAPANDO
LA TABLA!



¡¡PERO AMBAS
SIGUEN SIENDO
MUY DIFERENTES!!

"LA DECISIÓN"
Y "LA
TEMERIDAD"
SON MUY
SIMILARES,



IAHHH!

¿NIKAIDOU
4TO-DANI?

¡RETROCEDA
UN POCO,
RETROCEDA
UN POCO!

¡ESTÁS
DEMASIADO
CERCA DE LA
CAMARA!

MHI

¡DEBES JUGAR
AL SHOGI CON TU
PROPIO ESTILO!

¡ESTÁ
DEMASIADO
CERCA!

¿¡ME ESTÁS
ESCUCHANDO,
KIRIYAMA!?



INIKAIKIDOU
4TO-DAN, EL
CUARTO DE
JUEGO ESTÁ
EN EL CUARTO
PISO!

¡AMA A TU
PROPIO
SHOGI MÁS!!

¡ES
IMPOSIBLE
PARA EL
ESCUCHARTE!

¡¡KIRIYAMA!!

¡POR FAVOR
CALMESE!



うん
うん
うん

ESTOY
UN POCO
ENVIDIOSO

TIENES A UN BUEN
AMIGO AHÍ

HMPH...

... REAL-
MENTE

CHICO,





PHOOOO, ¡¡SON
TAN DULCES,
USTEDES
MUCHACHOS!!

¡¡UNO NO PUEDE
SUBESTIMAR A LA
JUVENTUD EN ESTOS DÍAS!!

¡¡PERO SIGO
CREYENDO QUE
LOS SENTIMIENTOS
NIKAIDOU-SAN
QUE EXPRESÓ
FUERON MUY
SINCEROS!!

¡¡TIENES
RAZÓN!!!

"¡¡DEBES
GRABAR
ESTO, Y VERLO
DE NUEVO
VARIAS
VECES!!"

"VOY A
DECIRLO
SÓLO UNA
VEZ"

¡REALMENTE,
LO QUE DIJO NO
TIENE SENTIDO!

¡REALMENTE, NO LO
ENTIENDO DEL TODO!!



¿EH!?

COMO ESO
PUEDE SER
GENIAL...

¡ESO ES
GENIAL!

SUS PALABRAS DESPUÉS DE ESO...



ES LA PRIMERA VEZ
QUE ESCUCHO A REI-CHAN
HABLAR EN VOZ ALTA

ME SORPRENDIERON UN POCO



PORQUE, ESA FUE LA PRIMERA VEZ



...QUE ALGUIEN ME HAYA DICHO ESO

CAPÍTULO 15:
ENSÉÑAME A JUGAR SHOGI







POR LO QUE, CADA ESPACIO TIENE UN NOMBRE DIFERENTE...

USUALMENTE LAS COLUMNAS SON MARCADAS CON NÚMEROS Y LAS FILAS CON LETRAS MINÚSCULAS

LAS COLUMNAS SON LLAMADAS "ARCHIVOS" Y LAS FILAS SON LLAMADAS "RANGOS"

CADA LINA DE LAS 8 PIEZAS TIENE DIFERENTES CARACTERÍSTICAS LAS CUALES DIFIEREN DE SU RANGO DE MOVIMIENTO

EL PRIMERO EN COMENZAR ES EL DE "NEGRO". EL QUE SIGUE ES EL DE "BLANCO"

CADA JUGADOR TIENE UN TURNO A LA VEZ

UNA PIEZA NO PUEDE AVANZAR A UN ESPACIO QUE ESTÁ OCUPADO POR UN ALIADO

JUGADOR BLANCO

FILAS								
9	8	7	6	5	4	3	2	1
9	8	7	6	5	4	3	2	1
9	8	7	6	5	4	3	2	1
9	8	7	6	5	4	3	2	1
9	8	7	6	5	4	3	2	1
9	8	7	6	5	4	3	2	1
9	8	7	6	5	4	3	2	1
9	8	7	6	5	4	3	2	1
9	8	7	6	5	4	3	2	1

COLUMNAS

JUGADOR NEGRO



¡SI SIGUES ASÍ, HARÁ QUE SE PONGA NERVIOSA, Y NO ENTENDERÁ NADA!

ELLA YA SE HA HECHO LA IDEA DE "SIP... ESTO ES MUY DIFÍCIL..."
¡MIRA SU CARA!

¡RÍGIDO! ¡IERES MUY RÍGIDO, KIRIYAMA!!
¡MIRA A HINA-KUN!

EL PRIMERO ES EL DE "NEGRO", Y EL SIGUIENTE ES EL DE "BLANCO"...

¿ENTONCES NO ESTARIAS MALGASTANDO TU TIEMPO? SU PRIMERA IMPRESIÓN DEBE SER LA DE QUE EL SHOGI ES FÁCIL DE APRENDER...

E...
¿ENTONCES QUE DEBERÍA HACER?



UMM.
UMM...

OYE- OYE-
YA SABES,
HINA-CHAN,
QUIERO UN
POCO DE
YOGURT

¡ESPERA
UN SEGUNDO,
KIRIYAMA!

UM...

ENTONCES, LO SIGUIENTE ES SABER COMO MOVER CADA PIEZA

UM...





DENLE
UNA MIRADA
A ESTE
LIBRO

¡MUY
BIEN!

HINA-KUN,
MOMO-KUN,
¡LES DARÉ LAS
SIGUIENTES
PAUTAS!



¡AQUÍ!

TÚ CAPTURAS
AL "REY"
DEL Oponente,

EL SHOGI ES
COMO ESTO

¿TIENE SU
PROPIO
BASTÓN DE
REY?!

¡AHH!
¡GATITOS!

USANDO 8
DIFERENTES
TIPOS DE PIEZAS

¡HAY
DEMASIADOS
GATITOS!!

EL LADO OPUESTO
ES EL TERRITORIO
DEL ENEMIGO
(TERRITORIO ENEMIGO)

UNO LO TIENE QUE JUGAR
EN ESTE TABLERO DE 9X9, EL
CUAL TIENE 81 ESPACIOS

LAS TRES FILAS
CERCANAS A TI SON
DE TU TERRITORIO
(TU TERRITORIO)



¡MOSTRARLES
LAS CARACTERÍSTICAS
DE CADA GATITO!

AHORA LO
SIGUIENTE ES...

BIEN,



NIKAIDOU...
ERES...
INCREÍBLE...

¿Y... ESTE
SENTIMIENTO?

REGRESA
↓
AL SENTIMIENTO

¡¡SI!!

¡¡BIEN
DICHOO!!

¡¡POR FAVOR
HAZLO!!

¡¡BIEN!!

SALTO, SALTO,
¡¡PUNO, CANGURO!!

桂馬

CABALLERO

¡SÓLO
PUEDO SALTAR
SOBRE LAS
CABEZAS DE
TODOS-NYA!

PUEDO SALTAR
Y TORCER A
AMBOS LADOS

NO SOY...
MUY ÚTIL...

香車

LANZA

¡IRÉ A DONDE
DESEES EN
LÍNEA RECTA!
¡¡NO PUEDO
DAR MARCHA
ATRÁS-NYA!!

MR. SOLAMENTE
EL CUAL SE
MUEVE EN RECTA
A DONDE QUIERA
QUE VAYA

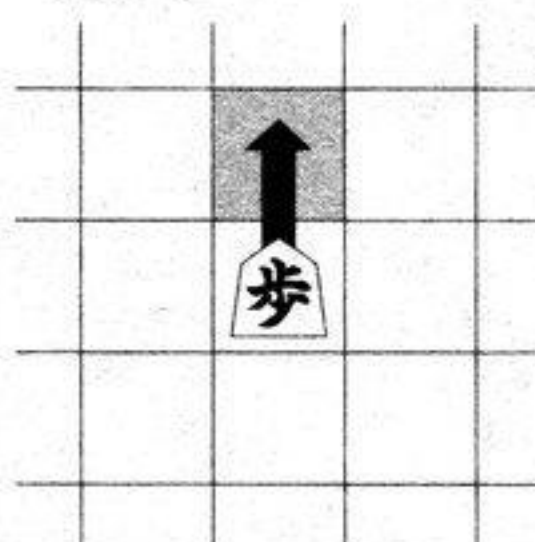
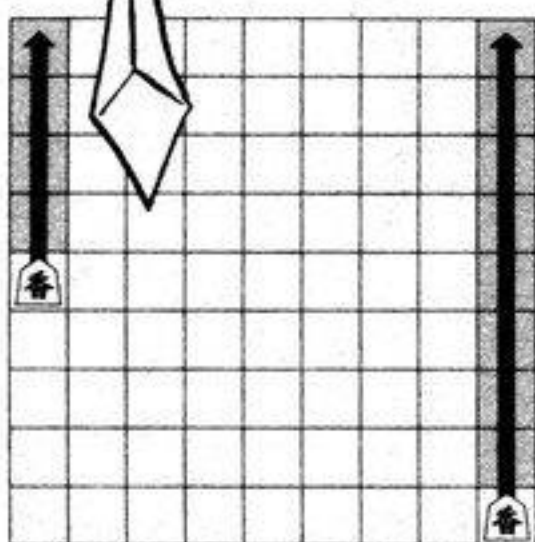
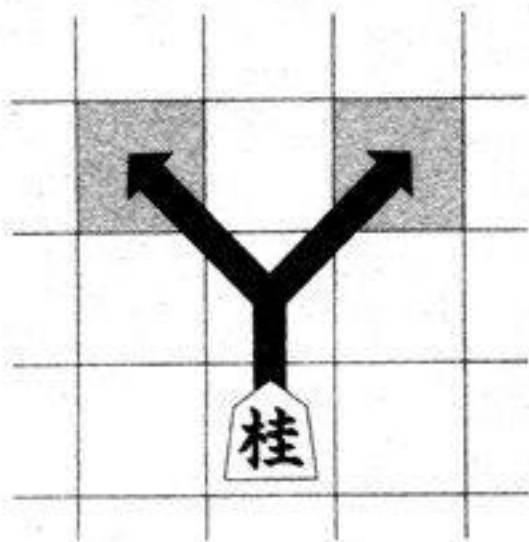
¡VEN Y SIENTE EL
PODER DE MI BASTÓN DE
PATA PELUDA-NYA!

歩兵

PEÓN

MR.
ENTUSIASTA
¡EL CUAL SE
MUEVE UN
ESPACIO A LA
VEZ-NYA!!

¡PUEDO QUE SEA
EL MÁS DÉBIL PERO
SOY UNA PIEZA
IMPORTANTE CON
LA CUAL PODRÁS
GANAR-NYA!!



金将

GENERAL
ORO

LA
GUARDIA
REAL

LES GUSTA ESTAR
CERCA AL "REY"

REALMENTE LES
GUSTA ESTAR CERCA
AL "REY ENEMIGO"
PARA DESPUÉS PODER
CAPTURARLO

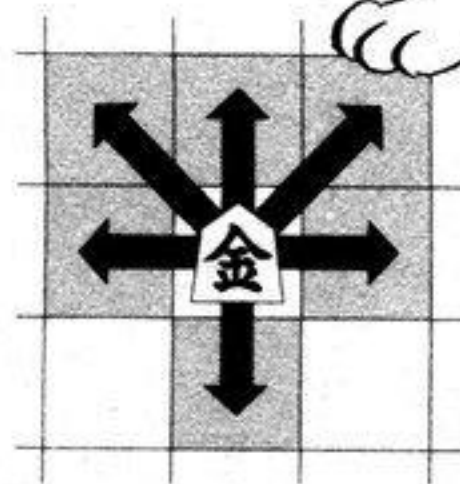
¡LIDERA ATAQUES
CON ONDA!!

¡ÁGIL TANTO EN LA
OFENSIVA COMO EN
LA DEFENSIVA-NYA!

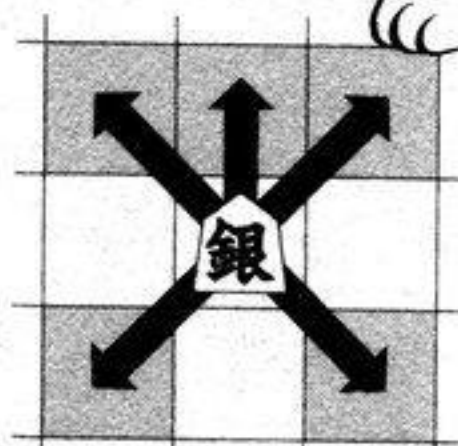
銀将

GENERAL
PLATA

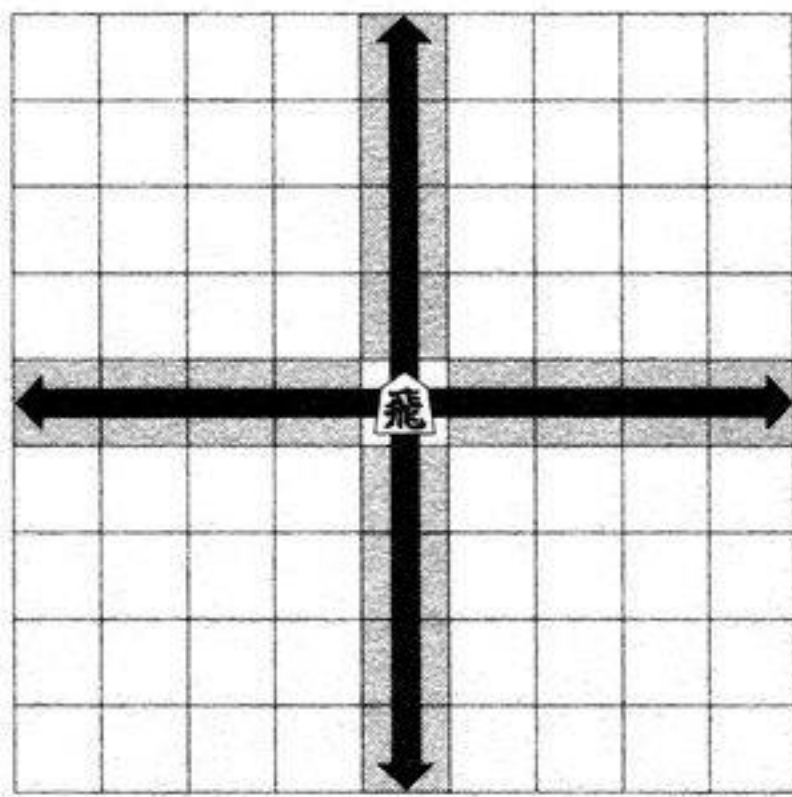
MR.COOL EL
CUAL ES UN
TANTO CÍNICO



¡UN GATO SINCERO DENTRO
Y POR FUERA-NYA!



¡SIN EMBARGO... MI ESPALDA
Y AMBOS LADOS ESTÁN
EXPUESTOS-NYA!



PUEDE VAGAR
LIBREMENTE YA SEA
HORIZONTALMENTE O
VERTICALMENTE-NYA!!

TODOS LOS GATOS,
YA SEAN JÓVENES O
VIEJOS, HOMBRES
O MUJERES,
VALÓRALOS-NYA!!



飛車

TORRE

EL SOLDADO
MÁS FUERTE.
¡¡UN VERDADERO
GUERRERO-NYA!!



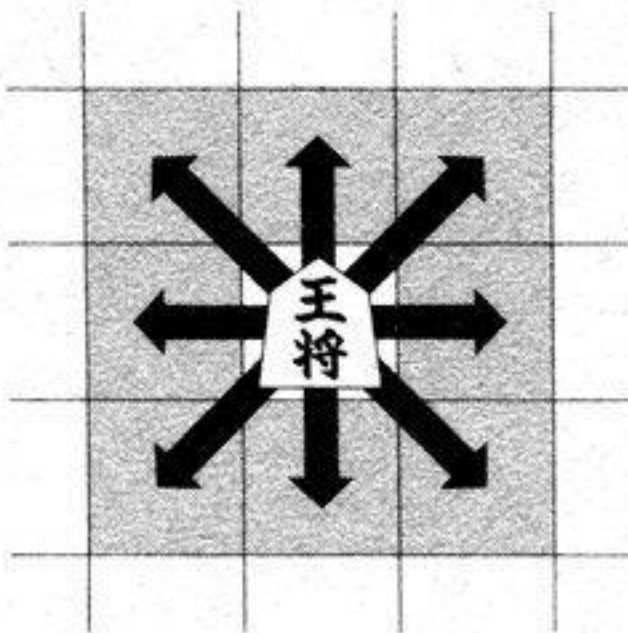
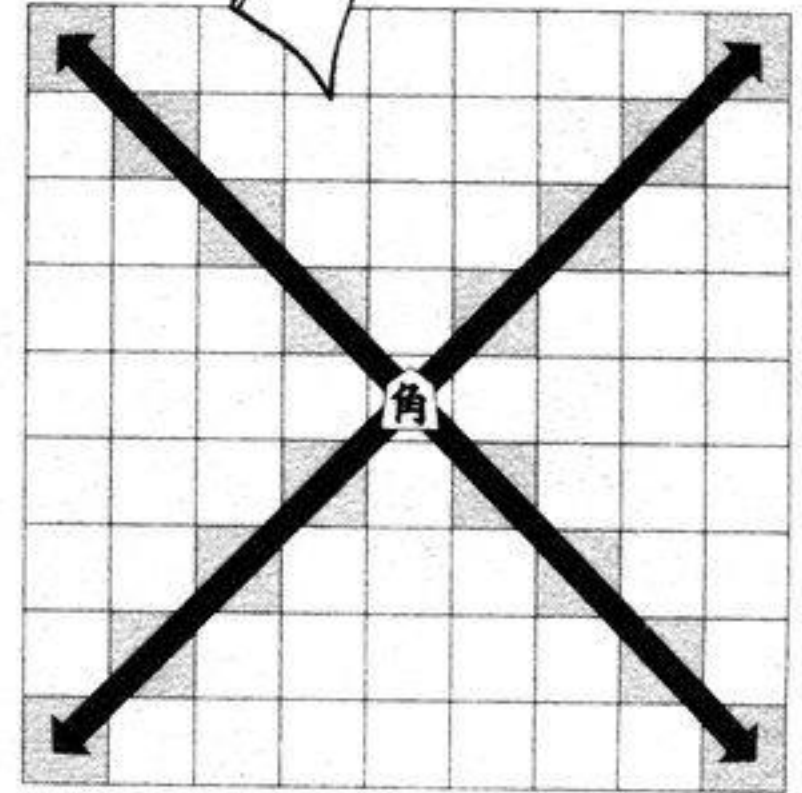
角行

ALFIL

MISILES
PESADOS QUE
PUEDEN LLEGAR A
LAS MÁS LEJANAS
DIAGONALES

EL SOLITARIO
SUICIDA

PUEDE TENER
PUNTOS DÉBILES
EN SU DEFENSA
MIENTRAS
ESTÉ OCUPADO
ATACANDO, POR LO
QUE DEBES SER
MUY CUIDADOSO!



¡EL JUEGO
TERMINA SU SOY
CAPTURADO-NYA!

¡ASÍ QUE, CUIDAME
MUCHO-NYA!



王将

REY

¡¡SIN MÍ, NADA
MÁS IMPORTA!!
¡¡ASÍ QUE, NO ME
DEJEN SOLO-NYA!!



CUANDO LLEGA
EL MOMENTO EL DA
TODO DE SÍ MISMO
PARA PELEAR

NO SOLO
ESO,

¡SÍ! ¡ES PORQUE
ES EL REY! ☆

¿SOLO EL REY PUEDE
MOVERSE EN CUALQUIER
DIRECCION?

INCREÍBLE





¿QUÉ ES ESTO!?

INTRODUCCIÓN A
LIBRO ILUSTRADO

ESCRITO E ILUSTRADO POR
NIKAIDOU HARUNOBU

NO FIGURA EL
EDITOR, NI EXISTE
UN CÓDIGO DE
BARRAS...

Y EL PRECIO
NO FIGURA...

¿PERO ES
TERRIBLEMENTE
EXTRAVAGANTE...??

¿EH?

PENSÉ QUE SERÍA
GENIAL SI MI HOBBY
PUDIERA AYUDAR A DIFUNDIR
EL AMOR AL SHOGI

EN REALIDAD,
AMABA DIBUJAR
DESDE PEQUEÑO

BIENO...

REMOVIÉNDOSE LAS
LÁGRIMAS
¡ESTOY TAN
CONMOVIDO!

MIS DIBUJOS SON
MUY FÁCILES DE
ENTENDER, ES
VERDAD...

POCHAMA, ESTE LE
QUEDO MAGNÍFICO

¡SÍ!

¡YO LO
HICE!

NI-NI-NI-NI-NI-NI...
NIKAIDOU...
¿PODRÍA SER QUE TÚ?

¿TE DISTE
CUENTA?

¡QUISIERA
DIBUJAR
COMO TÚ!

¡INCREDIBLE, DE
¿VERDAD!?
¡ESO ES
BRILLANTE!!

¿EH?

¿MAGIA?

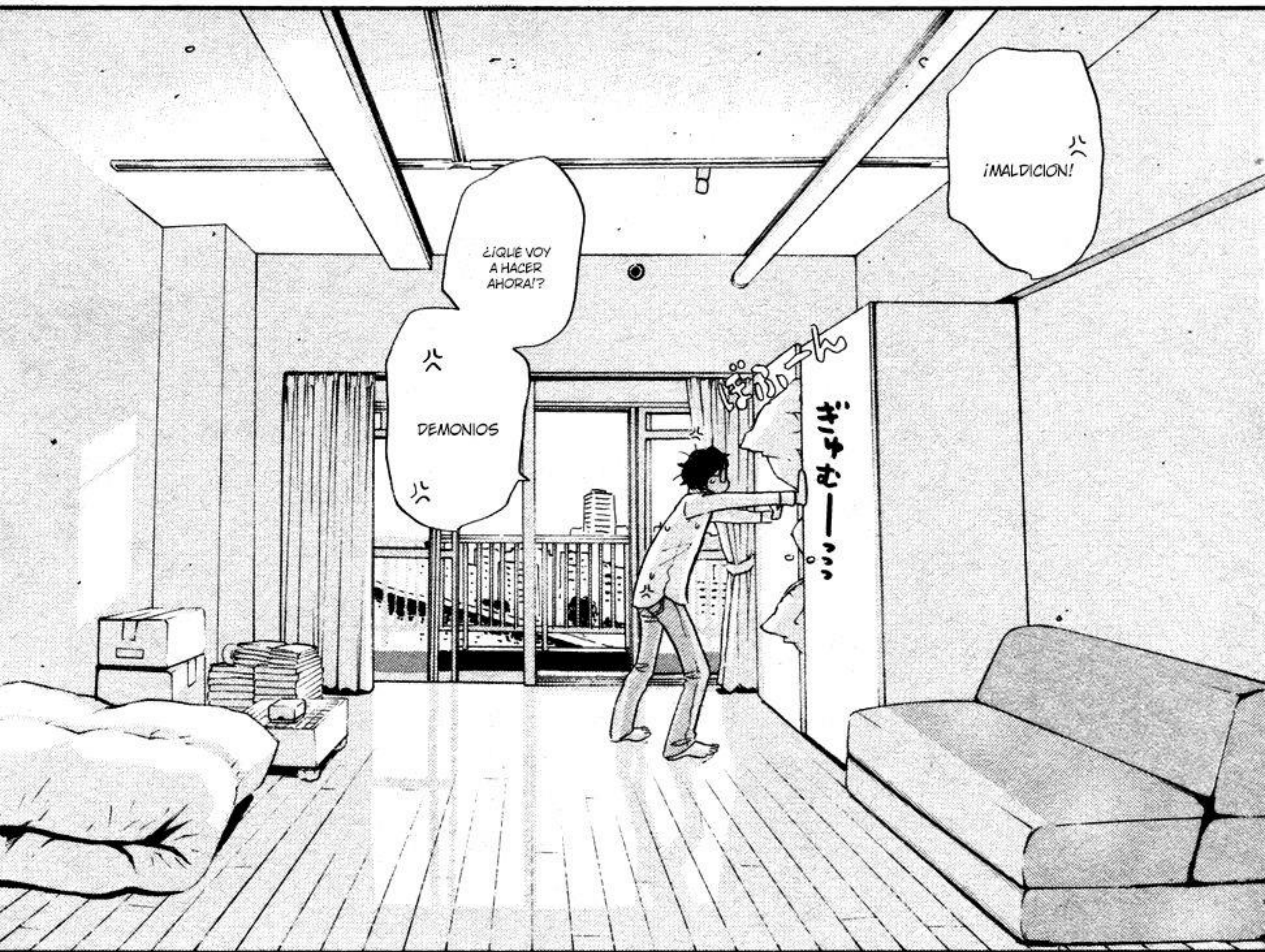
¡INCREDIBLE

WAH!

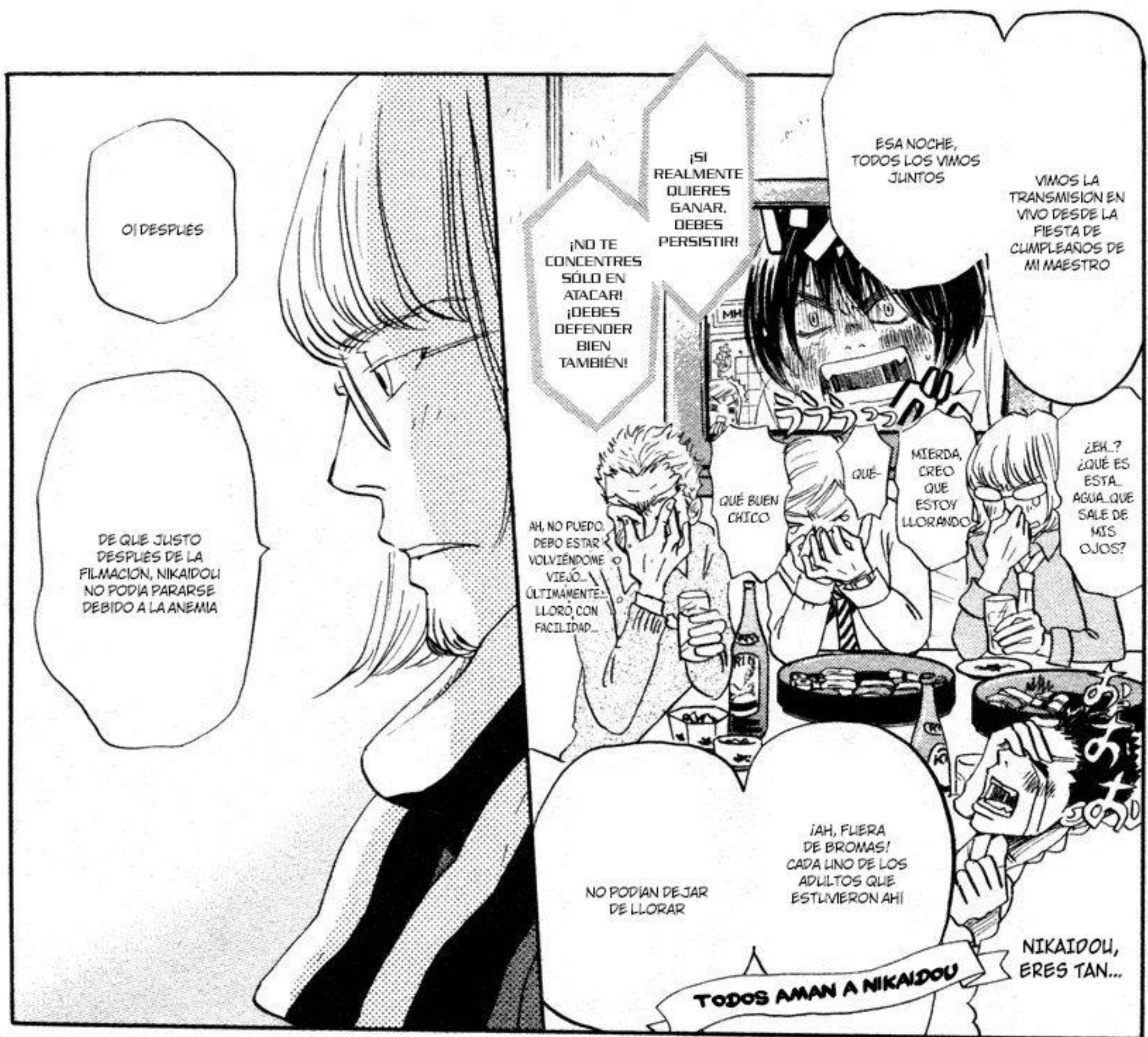


CAPÍTULO 16:
IMAGEN









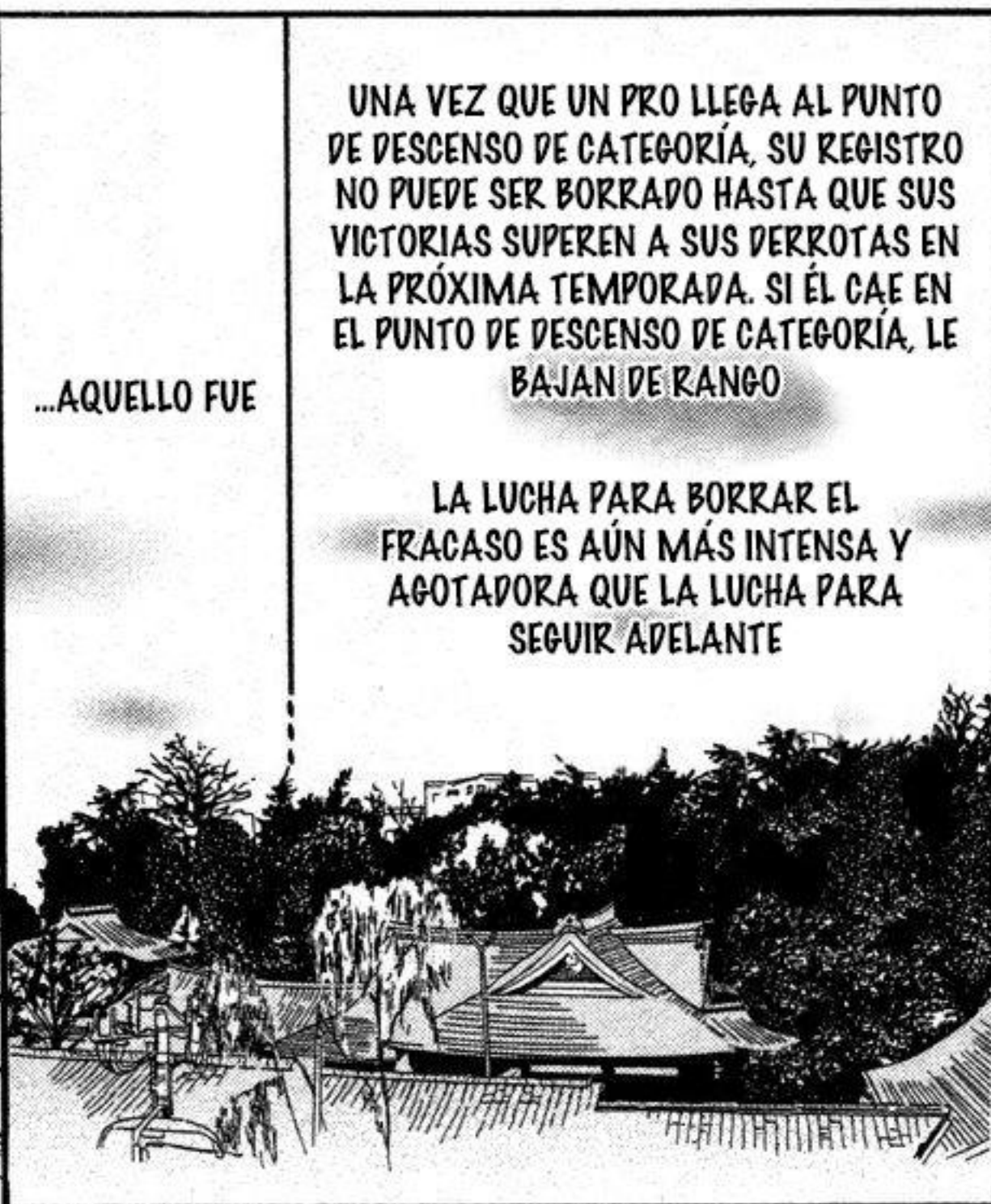




ESA SENSACIÓN
ME DOLIÓ
PROFUNDAMENTE
EN MI CUERPO



EL MÁS LARGO
Y DOLOROSO JUEGO DE
TIRA Y AFLOJA. VI A MI
PADRE ADOPTIVO SUFRIR
DESPUÉS DE CAER
DEL GRUPO B1



...AQUELLO FUE

UNA VEZ QUE UN PRO LLEGA AL PUNTO
DE DESCENSO DE CATEGORÍA, SU REGISTRO
NO PUEDE SER BORRADO HASTA QUE SUS
VICTORIAS SUPEREN A SUS DERROTAS EN
LA PRÓXIMA TEMPORADA. SI ÉL CAE EN
EL PUNTO DE DESCENSO DE CATEGORÍA, LE
BAJAN DE RANGO

LA LUCHA PARA BORRAR EL
FRACASO ES AÚN MÁS INTENSA Y
AGOTADORA QUE LA LUCHA PARA
SEGUIR ADELANTE



ME SIENTO PÉSIMO
POR DENTRO
CUANDO ESTOY
JUNTO A ÉL

¿SERÁ PORQUE
NUNCA DUDO DE
SÍ MISMO?

SIEMPRE
PERSISTIENDO,
SIEMPRE
ASPIRANDO
MÁS Y MÁS,
ESA PASIÓN...

¿DE DÓNDE ES
QUE NIKAI DOU
SACA TAL
ENERGÍA?

DE CUALQUIER
MODO SU
CUERPO NO ES
TAN FUERTE



¿¡¡PODRÍAS
AMAR A TU
PROPIO
SHOGI
MÁS!!?

¡AMA A TU
PROPIO
SHOGI
MÁS!



ESTO HACE QUE
ME ODIE MÁS
A MÍ MISMO.

MÁS Y
MÁS...



MOMO-CHAN,
¡NO!

¡¡AL GATO LE
DUELE!!

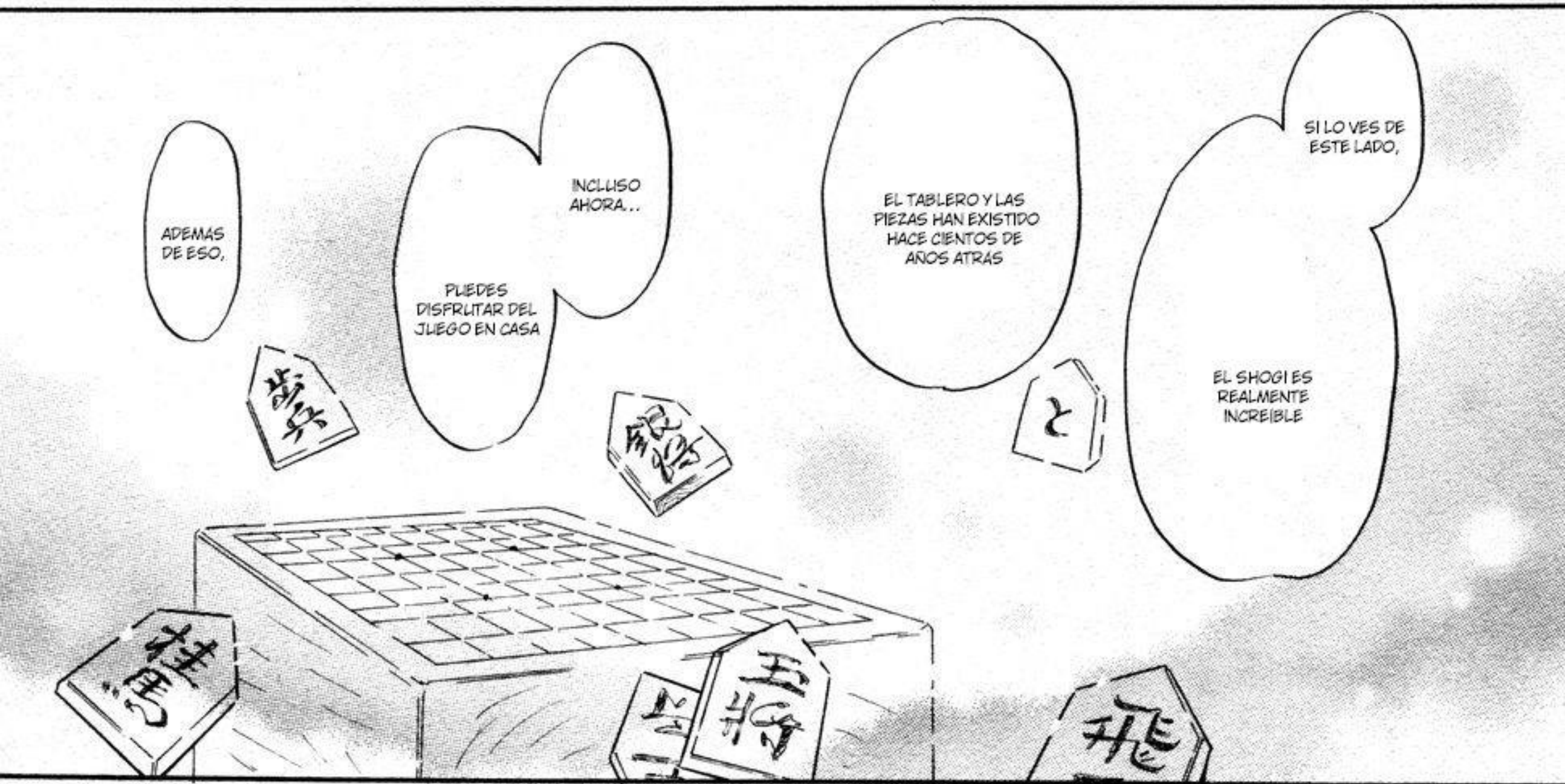
PARACE QUE HINA Y
MOMO SE ESTÁN
DIVIRTIENDO

FUE BIEN
DIBUJADO...

DE TODOS
MODOS, ESTO
REALMENTE...

VOY A
GOLPEARTE
CON MI
PUÑO
ALBONDIGA-
NYA!

INTRODUCCIÓN AL SHOGI
LIBRO ILUSTRADO





LAS
PALABRAS DE
AKARI-SAN!!

ME HICIERON
RECORDAR A
MI PADRE

REALMENTE ES
UN GRAN JUEGO

YESO
SIGNIFICARÁ
UN GRAN
PASATIEMPO

UNA VEZ QUE APRENDES
A JUGAR, ENTONCES NO
IMPORTARÁ SI ERES
ADULTO O NIÑO

ODOS PUEDEN
DIVERTIRSE
LIBREMENTE

AHÍ EL GATO SE
TRANSFORMA!

HARUNOBU BOOK

将

LOS HÁBITOS DE MI PADRE
EMERGÍAN EN MIS SUEÑOS...

ÉL SOLÍA MECER SU CUERPO
SUAVEMENTE, APOYABA SU
MEJILLA EN SU MANO
IZQUIERDA, CON LOS BRAZOS
CRUZADOS

TRATÉ
DESESPERADAMENTE
DE DAR LO MEJOR DE
MÍ PARA VER ESA
EXPRESIÓN DE NUEVO

ME GUSTABA VERLO ASÍ

ESTUDIANDO SERIAMENTE...
EL CEREBRO DANDO VUELTAS Y
VUELTAS... YO SÓLO LLEGABA A
VER ESA EXPRESIÓN CUANDO
DABA TODO DE MÍ EN UN JUEGO

PADRE...

SI ME VIERA JUSTO
AHORA, ¿QUÉ ME
DIRÍA?

OH CIERTO

NUNCA
OCULTANDO
SU
VERDADERA
CARA...

MI PADRE
QUIEN ERA
TAN AMABLE,
SIEMPRE
SIENDO TAN
CONSIDERADO
CON LOS
DEMÁS,
SIEMPRE
CON UNA
SONRISA...

POR QUÉ...

LO OLVIDÉ...


REALMENTE
AHORA...

NO SOY-YO...






EL MUNDO DEL SHOGI
QUE TANTO ANHELABA MI
PADRE PARA...



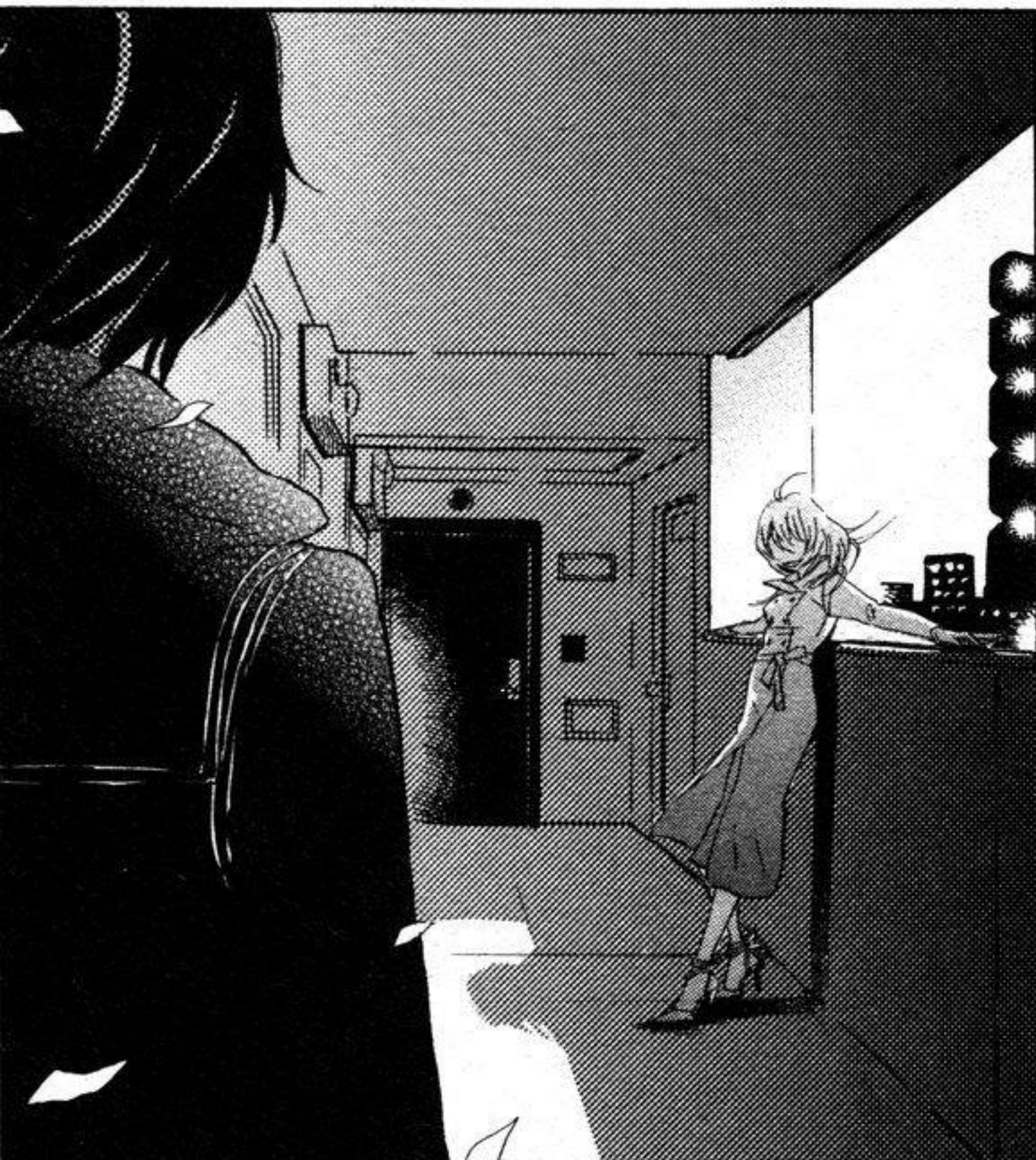
QUÉ...



UNA
COSA TAN
IMPORTANTE

¿CÓMO
PUDE

OLVIDARME
DE ESTO?





KYOKO-SAN

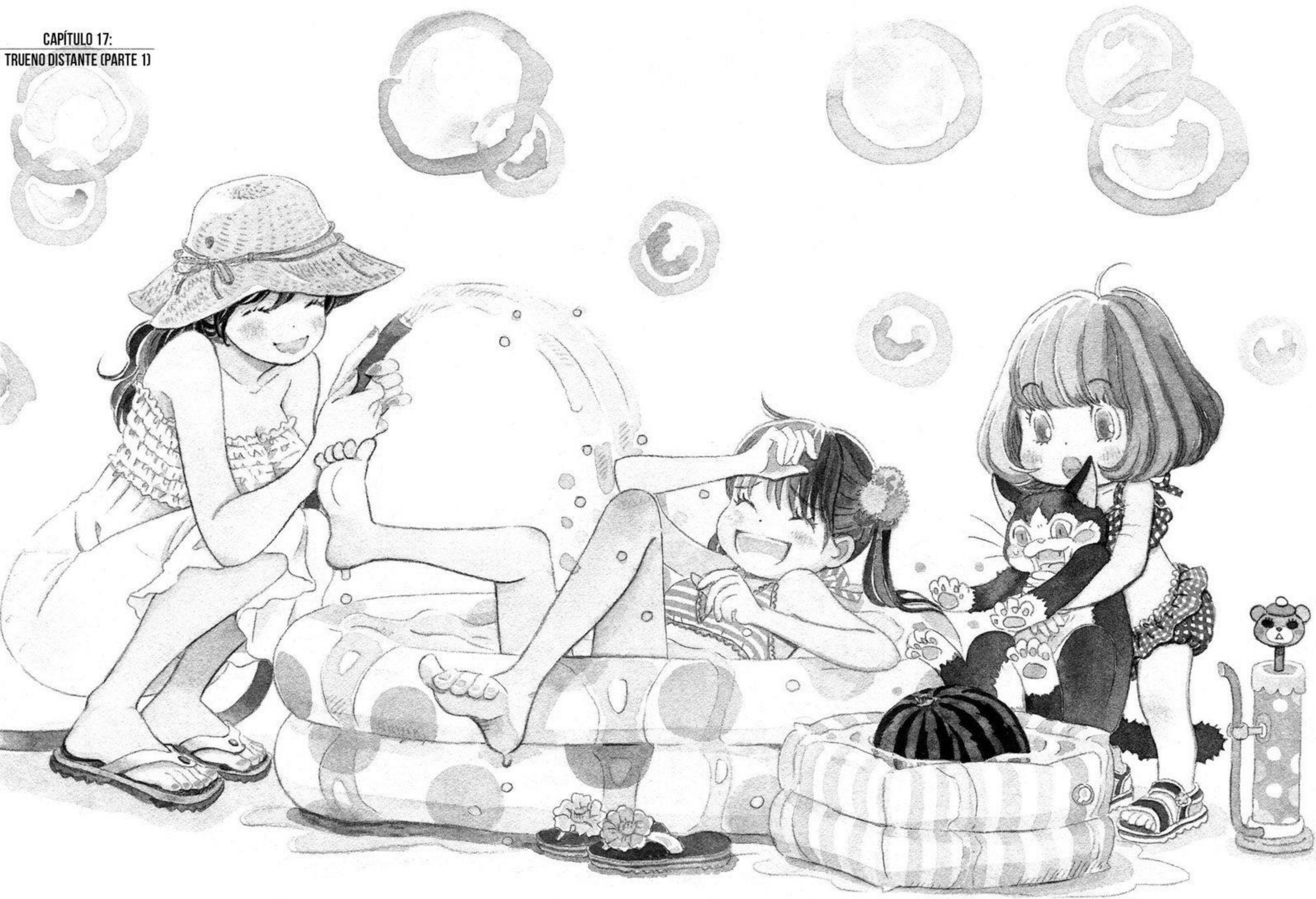
.....



HA PASADO
BUEN TIEMPO,

REI







3月のライオン

March comes in like a lion
Chica Umino

**UNA VEZ CUANDO ERA PEQUEÑO, VI
CAER UN RAYO A PLENA LUZ DEL DÍA**



**UN GRAN
DESTELLO
DE LUZ**

CAYENDO

**A TRAVÉS DEL
CIELO AZUL**



**ME QUEDÉ
SORPRENDIDO EN
ESE MOMENTO,**

**A PESAR DE QUE EL
RESPLANDOR...**

FUE SEGUIDO

DE FUERTES LLUVIAS



NO TE
VES BIEN...



ESTÁS
AQUÍ?

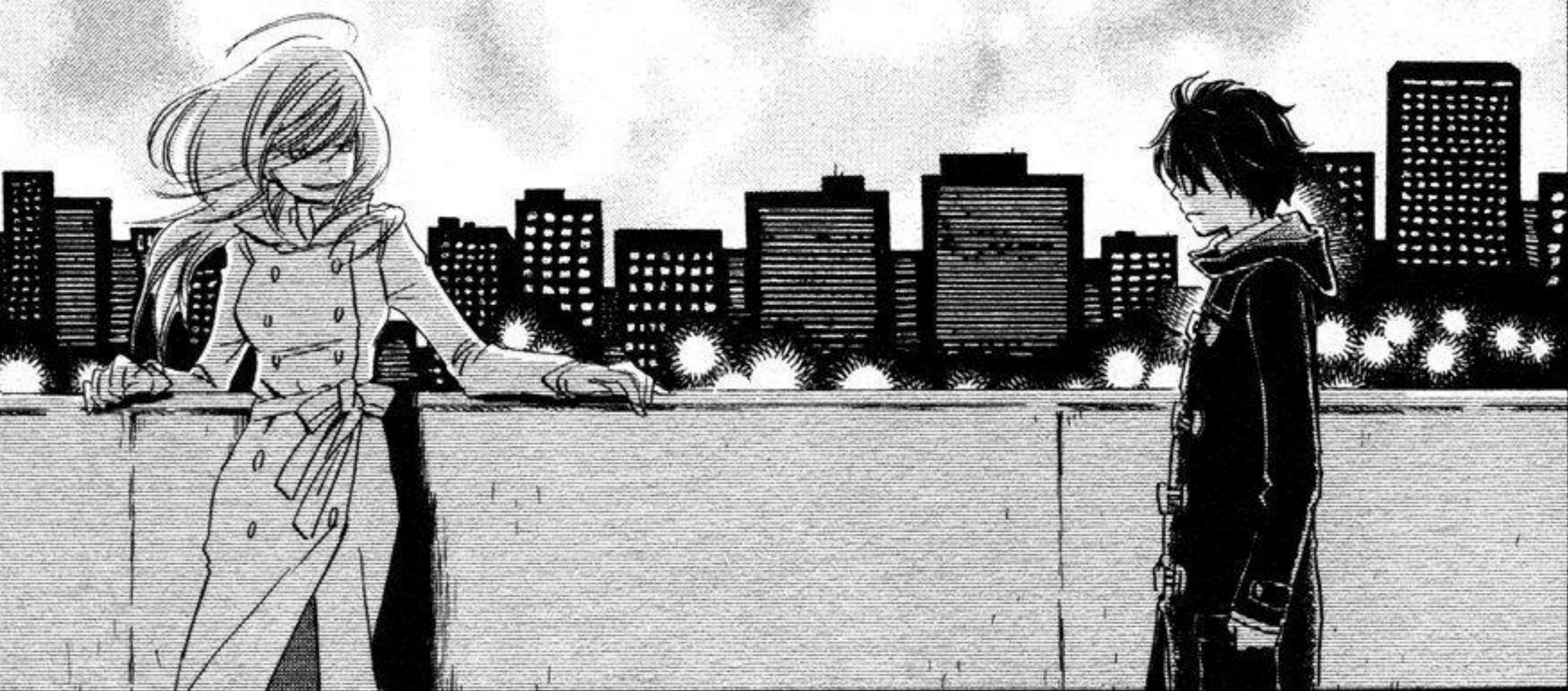
¿POR
QUÉ...

¿ACASO ESO ES
EXTRAÑO?

UNA HERMANA MAYOR,
PREOCLIPÁNDOSE POR
SU HERMANO MENOR
QUIEN COMENZO A VIVIR
SOLO HACE POCO, VIENE
A VERLO

NO SEAS
TONTO

¿POR
QUÉ?



SI AQUI
"NO HAY MUCHO",
¿POR QUÉ
HABRIA DE
ESTAR "SUCIO"?

PFT. ERES
UN GRAN
MENTIROSO,
IDIOTA

NO
IMPORTA.
DEJAME
VER

PORQUE...

ESTA
SUCIO

REALMENTE
NO HAY MUCHO
QUE VER AQUI
ADENTRO

NO, NO PUEDES.
EL ÚLTIMO TREN
SALDRÁ PRONTO...

¿QUÉ?

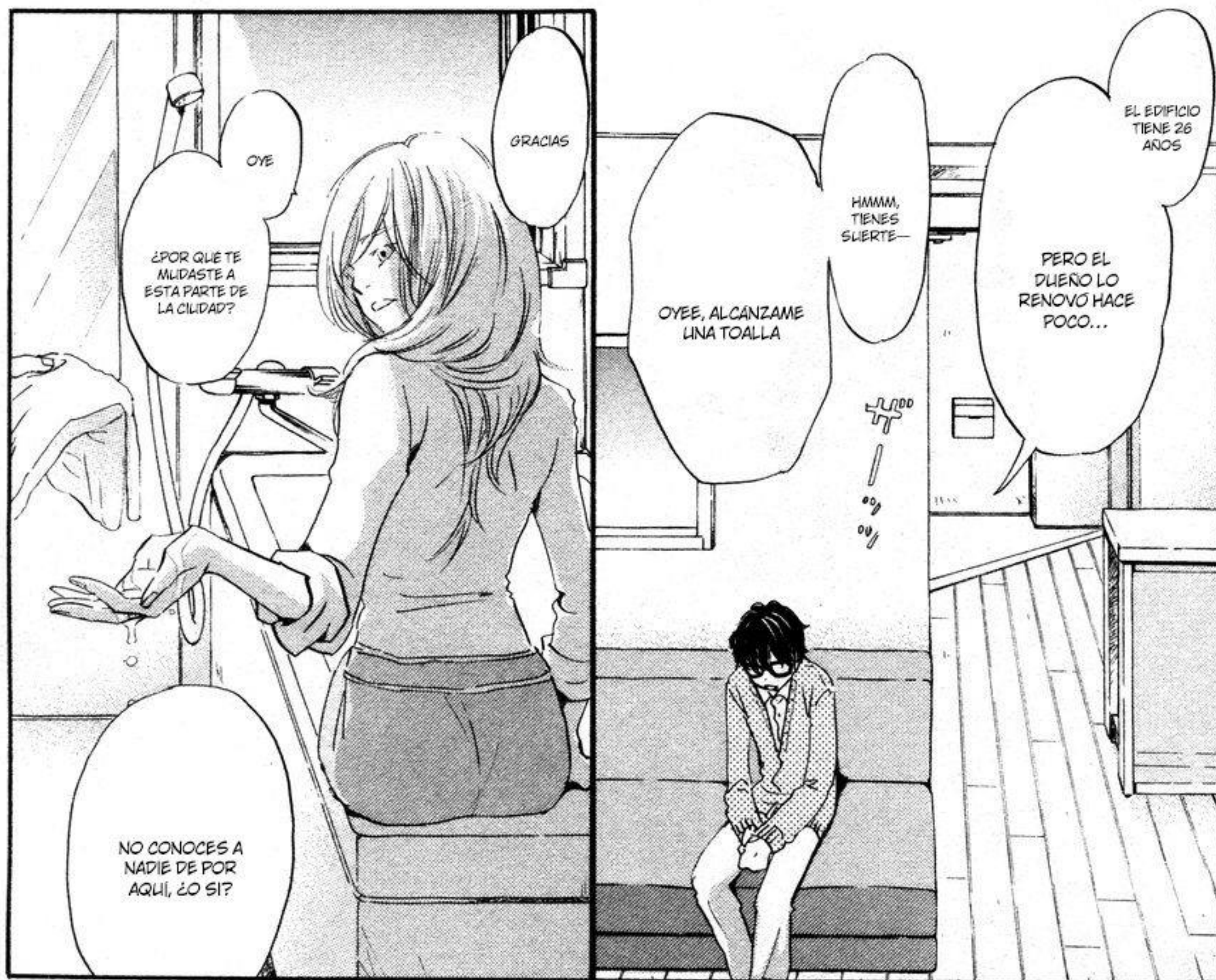
¿NO ME
DEJARÁS
PASAR?
VINE DESDE
MUY LEJOS

TE
ACOMPANARE
A LA ESTACION.
YA ES MUY
TARDE

¿POR
QUÉ NO?











SE SIENTE MUY ALTO. ¿SERÁ PORQUE EL RÍO ES PEQUEÑO?

WOW, LA VISTA ES BUENA

¿EN SERIO ESTE ES EL SEXTO PISO?



PAPA SE HA ESTADO SINTIENDO MAL, YA SABES

REALMENTE ERES TESTARUDO

VIENDO Y TOMANDO DECISIONES POR TI MISMO...

ASÍ QUE AQUÍ VIVES

YA VEO...

¿COMO ENCONTRASTE ESTE SITIO?

¿QUIEN ES TU BENEFACTOR?

EL JEFE DEL TEMPLO JINGLILI...

HM, POR SUPUESTO QUE...

ESA PERSONA ES MUY SUAVE CONMIGO





MIEDO...

NO HAY



GOTOH

SE FUE



ESO NO TE
INCUMBE

ESE
HOMBRE
ERA MALO
PARA TI

¿NO TE LEVANTO
LA MANO?



¿EL?
¿A MÍ?

DE
NINGUNA
FORMA

PERO
INCLUSO
SI LO
HACIA...



¿CREES QUE
LE HUBIESE
DEJADO
HACERLO?





LO
APUNALARIA

HARÍA QUE NUNCA
MÁS DESPIERTE

CUANDO ESTE
DURMIENDO

.....

¿LLEGARÍAS
A ESE
EXTREMO?

SÍ

PORQUE
LO AMO







¿...NO ES
DEPRIMENTE?

SI MATSUNAGA-SAN
SIGUE PERDIENDO EN
EL C1. PROBABLEMENTE
TENGA QUE RETIRARSE

ES CIERTO

ES COMO SI SACARAS A
CAMINAR A UN PERRO
VIEJO CON UNA
CORREDA ALREDEDOR
DE SU CUELLO

NADIE QUISIERA
SER EL DUEÑO



ME PREGUNTO...
¿TERMINARÍAS PERDIENDO
ANTE EL A PROPOSITO EN
TU ESTADO ACTUAL?

ESTOY UN POCO
PREOCUPADA

PORQUE ERES
MUY AMABLE

...YA
SABES

SU CABELLO CUANDO CAMINABA FUERA DE LA PUERTA

ATRAPÓ LA LUZ DEL SOL POR UN INSTANTE – Y ENTONCES



ME DI CUENTA DE QUE ESA LUZ PODRÍA PROVOCAR UNA TORMENTA